



Clear eyes

Bright & Moist Eye Drops

BRUGSANVISNING

777233PR03/1M



Denne indlægsseddel indeholder vigtige oplysninger vedrørende produktanvendelse og sikkerhed. Læs indlægssedlen grundigt og gem den i tilfælde af at du får brug for at læse den igen. Forkert brug kan forårsage alvorlige problemer med øjnene.

Indikationer: Cleareyes Bright & Moist Eye Drops er en steril øjendråbevæske, der bruges til at lindre irritation og ubehag samt røde øjne forbundet med tørre øjne forvoldt af miljømæssige årsager. Væsken virker primært ved at smøre og fugte og dernæst ved at reducere rødhed.

De langtidsvirkende dråber indeholder et smøremiddel, der opfrisker og fugter tørre øjne samt lindrer og dulmer symptomer på irritation og ubehag.

Cleareyes Bright & Moist Eye Drops er sammensat med et middel, der også reducerer rødhed og giver mere klare og hvide øjne.

Sammensætning: Sterilt vand, hypromellose 0,30%, naphazolinhydrochlorid 0,005%, borsyre, natriumborat, benzalkoniumchlorid 0,01%, dinatriumedetat.

Brugervejledning:

- Vask og skyl hænderne grundigt.
- Sørg for at forseglingen er ubrudt, før første brug.
- For at åben flasken, skal hættten skrues helt af.
- Vend flasken på hovedet. Bøj hovedet bagover og tryk forsigtigt en eller to dråber ud i hvert øje.
- Blink flere gange.
- Kan bruges op til 4 gange dagligt.
- Undgå at berøre øjet med flaskens spids.
- Luk flasken omhyggeligt efter brug.

Kontraindikationer (grunde til ikke at bruge øjendråberne):

- Brug ikke produktet, hvis du er overfølsom overfor nogen af indholdsstofferne.
- Dryp ikke øjnene, mens du har kontaktlinser i.
- Må ikke anvendes til børn under 12 år.

Sikkerhedsforanstaltninger

- Kontroller at flaskens forsegling er ubrudt før første brug. Hvis den allerede er brudt eller beskadiget må produktet ikke bruges.
- Hold produktet væk fra lys/varmekilder, opbevar det mellem 2 °C og 30 °C og undgå opbevaring i forurenede omgivelser.

Advarsler:

- Må ikke anvendes hver dag, uden at der holdes en pause. Overdrevet eller længere tids brug kan risikere at forværre nogle af symptomerne.
- Spørg din læge eller apoteket til råds før brug, hvis du er gravid, ammer, har en øjensygdom (fx glaukoma), eller har fået foretaget øjenkirurgi, eller hvis du tager medicin, især for blodtrykslidelser, depression, hjertesygdom, diabetes, skjoldbruskkirtellidelser.
- Nogle gange kan væsken forårsage midlertidigt sløret syn; hvis det sker, må du ikke køre eller betjene maskiner, før du kan se klart igen.
- Dryp ikke **Cleareyes Bright & Moist Eye Drops** i øjet/øjnene sammen med andre stoffer, da virkningen da kan ændres.
- Må ikke anvendes mens du har kontaktlinser i. Vent mindst 15 minutter efter du har dryppet øjnene, før du sætter kontaktlinser i.
- For at undgå mulig forurening må flaskens spids aldrig komme i berøring med nogen som helst overflade, herunder øjet, da det kan forurene produktet.
- For at undgå krydsforurening, må du ikke dele flasken med andre.
- Benzalkoniumklorid kan i sjældne tilfælde forværre symptomerne på tørre øjne. Afbryd i så fald anvendelsen.
- Der kan i sjældne tilfælde opstå let øjenirritation efter anvendelse af produktet. Ophør med at bruge det, hvis du oplever smerte, rødhed eller ændringer i synet efter anvendelse. Tal med lægen eller apoteket, hvis symptomerne fortsætter eller forværres.
- Hvis du oplever vedvarende ubehag eller irritation, skal du ophøre med at bruge produktet og rådføre dig med din øjenlæge.
- Væsken må ikke drikkes.
- Opbevares utilgængeligt for børn.
- Må ikke fryses.
- Må ikke opbevares over 30 °C.
- Anvend ikke væsken efter udløbsdatoen.
- Må ikke anvendes, hvis emballagen er beskadiget.
- **KASSERES 60 DAGE EFTER FØRSTE ÅBNING**, eller hvis væsken skifter farve eller bliver uklar.
- Skal bortskaffes med omtanke.

CE 0473 15ml e

Prestige Brands (UK) Ltd., 46 High Street, Yatton, Somerset, BS49 4HJ, UK

Medtech Products, Inc., 660 White Plains Rd, Suite 250, Tarrytown Office Park, Tarrytown, New York 10591, USA

Distributør: Evolan Pharma AB, Danderyd, Sverige

Dato for sidste tekstrevision: maj 2017

© Copyright 2017 Prestige Brands (UK) Limited
CBMCEKNOFISEPILV10 20.11.17aw

Clear eyes

Bright & Moist Eye Drops

BRUKSANVISNING



Denne brosjyren inneholder viktig bruks- og sikkerhetsinformasjon. Les den nøye og ta vare på den for fremtidig referanse. Feil bruk kan føre til alvorlige problemer med øynene.

Indikasjoner: Cleareyes Bright & Moist Eye Drops er en steril øyedråpeløsning som brukes til å redusere symptomene til irritasjon, ubehag og rødhet forårsaket av tørre øyne grunnet miljømæssige årsaker, primært ved å smøre og fukte, men også ved å redusere den medførende rødheten.

De langtidsvirkende dråpene inneholder et smøremiddel for å oppfriske og fukte tørre øyne og lindre og redusere tilknyttede symptomer av irritasjon og ubehag.

Cleareyes Bright & Moist Eye Drops er formulert med et opplæringsmiddel som også reduserer rødhet og gir klarere, hvitere øyne.

Sammensetning: Renset vann, hypromellose 0,30 %, nafazolin-hydroklorid 0,005 %, borsyre, natriumborat, benzalkoniumklorid 0,01 %, dinatriumedetat.

Bruksanvisning:

- Vask og skyl hendene grundig.
- Sørg for at forseglingen er ubrudd før første bruk.
- For å åpne flasken, skru korken helt av.
- Snu flasken opp-ned, bøy hodet og klem én eller to dråper forsiktig inn i hvert øye.
- Blunk flere ganger.
- Bruk opptil 4 ganger om dagen.
- Unngå å berøre øyet med tuppen på dråpetelleren.
- Lukk flasken godt etter bruk.

Kontraindikasjoner (årsaker til ikke å bruke):

- Ikke bruk dette produktet hvis du er overfølsom overfor noen av ingrediensene.
- Ikke bruk når du har på kontaktlinser.
- Ikke bruk på barn under 12 år.

Forholdsregler

- Kontroller at flaskens forsegling er intakt før første gangs bruk. Hvis den allerede er brutt eller skadet, må produktet ikke brukes.
- Hold produktet unna lys- og varmekilder, oppbevar mellom 2°C og 30°C, og unngå oppbevaring i forurenede omgivelser.

Advarsler:

- Ikke bruk daglig uten pause. Langvarig eller overdreven bruk kan forverre enkelte av symptomene.
- Rådfør deg med helsepersonell før bruk hvis du er gravid eller ammer, har en øyesykdom (f.eks. grønn stær), eller har hatt øyeoperasjon eller hvis du tar medikamenter, spesielt for behandling av blodtryklidelser, depresjon, hjertesykdom, diabetes eller en skjoldbruskkjertellidelse.
- Løsningen kan av og til forårsake midlertidig uklart syn; hvis det forekommer, må du ikke kjøre eller betjene maskiner før du kan se klart.
- Ikke drypp inn **Cleareyes Bright & Moist Eye Drops** i øyet/øynene sammen med andre stoffer, da virkningen av dem kan bli endret.
- Ikke bruk når du har på kontaktlinser. Vent minst 15 minutter etter at du har brukt øyedråpene før du setter inn kontaktlinsene.
- For å unngå mulig kontaminasjon, må du aldri la tuppen til dråpetelleren på flasken berøre noen overflate, inkludert øyet, da dette kan kontaminere produktet.
- For å unngå krysskontaminasjon, må du aldri dele flasken med noen andre.
- Benzalkoniumklorid kan i sjeldne tilfeller forsterke symptomene på tørre øyne. Hvis dette forekommer, opphør bruken.
- Sjeldne tilfeller av mild okular irritasjon er mulig etter bruk. Opphør bruken hvis du opplever smerte, rødhet eller endringer i synet etter inndryppingen. Rådfør deg med helsepersonell hvis symptomene vedvarer eller forverres.
- Hvis du opplever vedvarende ubehag eller irritasjon, må du opphøre bruken av produktet og rådføre deg med øyelege.
- Ikke svelg løsningen.
- Må oppbevares utilgjengelig og ute av syne for barn.
- Må ikke fryses.
- Må ikke oppbevares over 30 °C.
- Ikke bruk løsningen etter utløpsdatoen.
- Må ikke brukes hvis pakningen er skadet.
- **KAST 60 DAGER ETTER FØRSTE ÅPNING** eller hvis løsningen skifter farge eller blir uklar.
- Må kastes forsiktig og omtensksomt.

CE 0473 15ml e

Prestige Brands (UK) Ltd., 46 High Street, Yatton, Somerset, BS49 4HJ, UK

Medtech Products, Inc., 660 White Plains Rd, Suite 250, Tarrytown Office Park, Tarrytown, New York 10591, USA

Distributør: Evolan Pharma AB, Danderyd, Sverige

Dato for forrige revisjon av teksten: mai 2017

© Copyright 2017 Prestige Brands (UK) Limited
CBMCEKNOFISEPILV10 20.11.17aw

777233PR03/1M

01

24/11/2017

CLIENT: TUBILUX

PRODUCT: Leaflet Clear Eyes

MEASURE: 120 x 500 mm (120 x 27 mm)

EXTRA:

COLOURS: **Black**

BRAILLETEXT:



NOTE:

Packaging development

Technical Direction

Regulatory

Marketing

Clear eyes

Bright & Moist Eye Drops

BRUKSANVISNING



Denna bipacksedel innehåller viktig produkt- och säkerhetsinformation. Läs noggrant och spara för framtida behov. Felaktig användning kan orsaka allvarliga ögonproblem.

Indikationer: Cleareyes Bright & Moist Eye Drops är en steril ögondroppslösning för lindring av symtom i torra ögon i form av irritation, obehag och ögonrodnad orsakade av miljön, primärt genom att smörja och återfukta, och sekundärt genom att minska den tillhörande ögonrodnaden.

De långtidsverkande dropparna innehåller ett smörjemedel som friskar upp och fuktar torra ögon och minskar och lindrar irritation och obehag.

Cleareyes Bright & Moist Eye Drops innehåller ett ämne som även minskar ögonrodnad och ger klarare och vitare ögon.

Sammansättning: Renat vatten, hypromellos 0,30 %, nafazolinhydroklorid 0,005 %, borsyra, natriumborbat, bensalkoniumklorid 0,01 %, dinatriumedetat.

Bruksanvisning:

- Tvätta händerna noggrant.
- Se till att förseglingen är intakt före den första användningen.
- Du öppnar flaskan genom att skriva av locket.
- Håll flaskan upp och ner, luta huvudet bakåt och tryck varsamt ut en eller två droppar i varje öga.
- Blinka flera gånger.
- Använd upp till 4 gånger om dagen.
- Se till att inte vidröra ögat med pipetten.
- Stäng flaskan ordentligt efter användning.

Kontraindikationer (anledningar till att inte använda produkten):

- Använd inte produkten om du är känslig mot något av innehållsämnen.
- Använd inte samtidigt med kontaktlinser.
- Använd inte på barn under 12 år.

Försiktighetsåtgärder:

- Kontrollera att flaskans försegling är intakt före första användningen. Använd inte produkten om förseglingen är bruten eller skadad.
- Håll produkten skyddad från ljus- och värmekällor, förvara i mellan 2 °C och 30 °C, och undvik att förvara i förorenade miljöer.

Varningar:

- Använd inte varje dag utan uppehåll. Långvarig eller överdriven användning kan förvärra vissa av symtomen.
- Rådfråga läkare innan du använder produkten om du är gravid eller ammar, har en ögonsjukdom (t.ex. grön starr), har genomgått en ögonoperation eller om du tar medicin, och då särskilt för behandling av blodtrycksrelaterade problem, depression, hjärtsjukdom, diabetes eller problem med sköldkörteln.
- Ibland kan lösningen ge tillfälligt suddig syn; om det inträffar ska du inte köra bil eller använda maskiner förrän du ser bra igen.
- Droppa inte Cleareyes Bright & Moist Eye Drops i ögonen samtidigt som andra ögonprodukter (t.ex. droppar, salvor) eftersom det kan påverka effekten.
- Använd inte samtidigt med kontaktlinser. Vänta minst 15 minuter efter att du har tagit ögondropparna innan du sätter i kontaktlinser.
- För att förhindra kontamination ska du se till att flaskans pipett aldrig kommer i kontakt med någon yta.
- För att förhindra kontaminering ska du aldrig dela flaskan med någon annan.
- Bensalkoniumklorid kan i ovanliga fall förvärra symtom på torra ögon. Om detta händer ska du upphöra med användningen.
- I sällsynta fall kan en mild ögonirritation uppkomma efter användning. Sluta att använda produkten om du känner smärta, om ögonrodnad uppstår eller om synen förändras efter användning. Uppsök läkare om symtomen kvarstår eller förvärras.
- Sluta att använda produkten och uppsök ögonläkare om besvär som obehag eller irritation inte går över.
- Svälj inte lösningen.
- Förvaras utom syn- och räckhåll för barn.
- Får ej frysas.
- Förvaras vid högst 30°C.
- Använd inte lösningen efter passerat utgångsdatum.
- Använd inte om förpackningen är skadad.
- **KASSERAS 60 DAGAR EFTER FÖRSTA ÖPPNANDET** eller om lösningen ändrar färg eller blir grumlig.
- Källsortera på ett korrekt sätt.

CE 0473 15ml e

Prestige Brands (UK) Ltd., 46 High Street, Yatton, Somerset, BS49 4HJ, UK

Medtech Products, Inc., 660 White Plains Rd, Suite 250, Tarrytown Office Park, Tarrytown, New York 10591, USA

Distributör: Evolan Pharma AB, Danderyd, Sverige

Datum för textens senaste bearbetning: maj 2017

© Copyright 2017 Prestige Brands (UK) Limited

CBMCEDNNOFISEPLV10 20.11.17aw

Clear eyes

Bright & Moist Eye Drops

KÄYTTÖOHJEET



Tämä pakkauseloste sisältää tärkeää tietoa tuotteen käytöstä ja turvallisuudesta. Lue huolellisesti ja säilytä tulevaa käyttöä varten. Virheellinen käyttö voi aiheuttaa vakavia silmäongelmia.

Käyttöaiheet: Cleareyes Bright & Moist Eye Drops on steriili silmätippaliuos, joka lievittää ympäristön aiheuttamaan silmien kuivumiseen liittyvää ärsytystä, epämukavuutta ja punoitusta ensisijaisesti voitelemalla ja kostuttamalla ja toissijaisesti vähentämällä punoitusta.

Pitkävaikutteiset tipat sisältävät voiteluaineen, joka virkistää ja kosteuttaa kuivia silmiä sekä lievittää ja rauhoittaa ärsytystä ja epämukavuutta.

Lisäksi Cleareyes Bright & Moist Eye Drops sisältävät kirkastinainetta, joka vähentää punoitusta ja kirkastaa ja valkaisee silmänvalkuaiset.

Koostumus: Puhdistettu vesi, hypromelloosi 0,30 %, nafatsoliini hydrokloridi 0,005 %, boorihappo, natriumboraatti, bentsalkoniumkloridi 0,01 %, dinatriumedetaatti.

Käyttöohjeet:

- Pese ja huuhtele kätesi huolellisesti.
- Varmista ennen ensimmäistä käyttöä, että sinetti on ehjä.
- Avaa pullo kiertämällä korkki kokonaan auki.
- Käännä pullo ylösalaisin, kallista päätä ja purista varovasti yksi tai kaksi tippaa kumpaankin silmään.
- Räpyttele useita kertoja.
- Käytä enintään neljä kertaa päivässä.
- Vältä koskettamasta silmää pipetin kärjellä.
- Sulje pullo tiukasti käytön jälkeen.

Vasta-aiheet (esteet käytölle):

- Älä käytä tätä tuotetta, jos olet herkkä jollekin sen sisältämälle aineelle.
- Älä pane tippoja, kun piilolinssit ovat silmissäsi.
- Ei alle 12-vuotiaan lapsen silmiin.

Varoimenpiteet:

- Tarkista pullon sinetti eheys ennen ensimmäistä käyttöä. Älä käytä tuotetta, jos sinetti on rikki tai vahingoittunut.
- Pidä tuote poissa valon- ja lämmönlähteistä ja säilytä lämpötilassa 2°C–30°C. Vältä säilyttämistä epäpuhtaassa ympäristössä.

Varoitukset:

- Älä käytä joka päivä ilman taukoa. Pitkäaikainen tai runsas käyttö voi pahentaa tiettyjä oireita.
- Kerro terveydenhuollon ammattilaiselle ennen käyttöä, jos olet raskaana, imetät tai sinulla on silmänsairaus (esimerkiksi glaukooma), tai sinulle on tehty silmäleikkaus, tai käytät jotakin lääkettä, erityisesti verenpainelääkettä, masennus-, sydän-, diabetes- tai kilpirauhaslääkettä.
- Joskus liuos aiheuttaa tilapäistä näön hämärtymistä. Jos näkösi hämärtyy, älä aja ajäläkä käytä koneita, ennen kuin näet selvästi.
- Älä tiputa Cleareyes Bright & Moist Eye Drops -liuosta silmiin samanaikaisesti muiden aineiden kanssa, koska niiden teho voi muuttua.
- Älä käytä tippoja, kun piilolinssit ovat silmissäsi. Odota vähintään 15 minuuttia, ennen kuin panet piilolinssit tippojen laittamisen jälkeen.
- Älä koskaan kosketa pullon pipetin kärjellä mitään pintaa, silmä mukaan luettuna, koska tällöin tuotteeseen saattaa tarttua epäpuhtauksia.
- Älä anna pulloa kenellekään muulle, jotta vältät ristisaastumisen.
- Bentsalkoniumkloridi voi joskus harvoin pahentaa kuivusilmäisyyden oireita. Jos näin käy, lopeta käyttö.
- Harvinaisissa tapauksissa saattaa esiintyä lievää silmän ärsytystä tuotteen käytön jälkeen. Lopeta tuotteen käyttö, jos sinulla on kipua, punoitusta tai muutoksia näössä käytön jälkeen. Ota yhteys terveydenhuollon henkilökuntaan, jos oireet jatkuvat tai pahenevat.
- Jos koet jatkuvaa epämukavuutta tai ärsytystä, keskeytä tuotteen käyttö ja ota yhteys silmälääkäriin.
- Älä niele liuosta.
- Pidä poissa lasten ulottuvilta ja näkyvistä.
- Ei saa jäätyä.
- Älä säilytä yli 30 °C:ssa.
- Älä käytä liuosta viimeisen käyttöpäivän jälkeen.
- Älä käytä, jos pakkaus on vahingoittunut.
- **HÄVITÄ 60 PÄIVÄN KULUTTUA ENSIMMÄISESTÄ AVAAMISESTA** tai jos liuoksen väri muuttuu tai liuos samenee.
- Hävitä huolellisesti ja tarkasti.

CE 0473 15ml e

Prestige Brands (UK) Ltd., 46 High Street, Yatton, Somerset, BS49 4HJ, UK

Medtech Products, Inc., 660 White Plains Rd, Suite 250, Tarrytown Office Park, Tarrytown, New York 10591, USA

Jakelijat: Evolan Pharma AB, Danderyd, Sverige

Tekstiä muutettu viimeksi: toukokuussa 2017

© Copyright 2017 Prestige Brands (UK) Limited

CBMCEDNNOFISEPLV10 20.11.17aw

777233PR03/1M

777233PR03/1M

01

24/11/2017

CLIENT: TUBILUX

PRODUCT: Leaflet Clear Eyes

MEASURE: 120 x 500 mm (120 x 27 mm)

EXTRA:

COLOURS: **Black**

BRAILLETEXT:

effe5grafica
CREATIVE STUDIO
www.effe5grafica.it
Tel. (+39) 06 9326.0017
info@effe5grafica.it

NOTE:

Packaging development

Technical Direction

Regulatory

Marketing